



13.12.2022

Kokousaika 13.12.2022 16:15 - 18:51

Kokouspaikka Kaupunginhallituksen istuntosali (Pohjoisesplanadi 11-13) / Sähköinen kokous

Läsnä

Jäsenet

Arhinmäki, Paavo	apulaispormestari
Suomalainen, Nina	varapuheenjohtaja
Ahde, Hilikka	
Ahmed, Mahad	
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Honkasalo, Veronika (etänä)	poistui: 18:29, poissa: 202 - 204 §
Huff, Shawn	
Kärkkäinen, Eeva (etänä)	
Laaksonen, Heimo	
Makkonen, Teija (etänä)	
Tuomi-Nikula, Tuomas	
Asko-Seljavaara, Sirpa	varajäsen
Hagman, Oona	varajäsen
	saapui 17:04, poissa: 199 - 200 §

Muut

Aalto, Laura	vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja
Heiskanen, Reetta	vs. kulttuurijohtaja
Loikkanen, Tarja	liikuntajohtaja
Vatka, Mikko	nuorisoasiainjohtaja
Vänttinen, Katri	kirjastopalvelujen johtaja
Malmberg, Mika	talous- ja suunnittelupäällikkö
	vs. hallintojohtaja
Eranka, Essi (etänä)	viestintä- ja markkinointipäällikkö
	tiedottaja
Nera, Miska	hallintoasiantuntija
Palamaa, Pirjo	hallintosihteeri
	tekninen avustaja
Wadud, Ehan	nuorisoneuvoston edustaja
Kuokkanen, Mia (etänä)	johtava arkkitehti
	asiantuntija
	saapui 18:35, läsnä: 203 - 204 §



13.12.2022

---

Puheenjohtaja

Paavo Arhinmäki

apulaispormestari  
199 - 204 §

Esittelijät

Paavo Arhinmäki

apulaispormestari  
199 §

Laura Aalto

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala-  
johtaja

Mikko Vatka

200 - 203 §  
nuorisosiainjohtaja  
204 §

Pöytäkirjanpitäjä

Miska Nera

hallintoasiantuntija  
199 - 204 §



13.12.2022

---

§	Asia	
199	Asia/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
200	Asia/2	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan päätösten seuraaminen
201	Asia/3	Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan toimintasuunnitelma ja tulosbudjetti vuodelle 2023
202	Asia/4	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle Pekka Saurin valtuustoaloitteesta, jossa esitetään puhelinten latauspisteiden sijoittamista julkisiin tiloihin, joihin on maksuton pääsy
203	Asia/5	Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto Kruunuvuoren palvelukorttelin hankesuunnitelmasta
204	Asia/6	Munkkiniemen nuorisotalon perusparannuksen tarveselvitys



## § 199

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta valitsi pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Veronika Honkasalo ja Eeva Kärkkäinen sekä varatarkastajiksi jäsenet Teija Makkonen ja Tuomas Tuomi-Nikula.

#### Käsittely

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta valitsi puheenjohtajan ehdotuksesta yksimielisesti pöytäkirjantarkastajaksi Joel Harkimon sijasta Eeva Kärkkäisen.

#### Esittelijä

apulaispormestari  
Paavo Arhinmäki

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta toteaa kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta valitsee pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Veronika Honkasalo ja Joel Harkimo sekä varatarkastajiksi jäsenet Teija Makkonen ja Tuomas Tuomi-Nikula.

#### Esittelijä

apulaispormestari  
Paavo Arhinmäki

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



13.12.2022

Asia/2

## § 200

### Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti, ettei se ota käsiteltäväkseen seuraavien viranomaisten tekemiä päätöksiä:

#### Kirjastopalvelukokonaisuus

##### Kirjastopalvelujen johtaja

25.11.2022, 35 §  
Munkkiniemen kirjaston siivouspalvelut

25.11.2022, 36 §  
Salassa pidettävä

29.11.2022, 37 §  
Pohjois-Haagan kirjaston siivouspalvelujen hankinta

##### Aluekirjastopalvelujen johtaja

7.12.2022, 9 §  
Aluekirjastopalvelujen yksiköiden aukioloajat 1.1. - 4.6.2023 sekä poikkeukselliset aukioloajat vuonna 2023 6.1.2024 saakka

#### Kulttuuripalvelukokonaisuus

##### Vs. kulttuurijohtaja

29.11.2022, 16 §  
Taidelahjoituksen vastaanottaminen Helsingin taidemuseolle

##### Vs. taidemuseon johtaja

28.11.2022, 64 §  
Päätös taidemuseon kokoelmiin liittamisestä

29.11.2022, 65 §  
Päätös taidemuseon kokoelmiin liittamisestä

29.11.2022, 66 §  
Pertti Kukkosen ja Lotta Mattilan teosten liittäminen HAM Helsingin taidemuseon hallinnoimaan kaupungin taidekokoelmaan

12.12.2022, 67 §  
Taidemuseon prosenttirahahankinta, Höyrypuisto, Keski-Pasila, luonnospäätös



12.12.2022, 68 §

HAM Helsingin taidemuseon Poistokokoelman perustaminen MuseumPlus kokoelmahallintajärjestelmään ja Poistokokoelmaan liitettävät taideteokset

Kulttuurin edistämisen päällikkö

1.12.2022, 15 §

Helsinki International Film Festival - Rakkautta & Anarkiaa / Love & Anarchy ry:n toiminta-avustuksen 2022 osittainen takaisinperintä

Liikuntapalvelukokonaisuus

Liikuntajohtaja

29.11.2022, 48 §

Liikunnan kohdeavustukset 2022

30.11.2022, 49 §

Vuoden 2021 korona-avustusten takaisinperintä

30.11.2022, 50 §

Vuoden 2021 kohdeavustusten takaisinperintä

1.12.2022, 51 §

Liikuntapalvelut, maksuttomat kokeilut ikääntyneiden markkinointiviestintäkampanjan aikana 7.12.-16.12.2022

5.12.2022, 52 §

Helsingin kaupungin venesatamien venepaikan vuokraamista koskevat sopimusehdot

7.12.2022, 53 §

Takaisinsaantivaatimus koskien esinevahinkoa

7.12.2022, 54 §

Salassa pidettävä

7.12.2022, 55 §

Salassa pidettävä

Vs. liikuntapaikkapäällikkö

28.11.2022, 58 §

Kisahallin näyteikkunatila nro 20 vuokraaminen Ja-Ki Muutto Oy:lle

28.11.2022, 59 §

Maa-alueen vuokraus Kaisaniemenkentältä Finland Tennis Oy:lle



13.12.2022

Asia/2

28.11.2022, 60 §

Kisahallin näyteikkunatila nro 5 vuokraaminen Musiikkikoulu Grooven kannatusyhdistys ry:lle

2.12.2022, 61 §

Puistolan liikuntahallissa sijaitsevan kioskitilan vuokraus Puma Volley ry:lle

7.12.2022, 62 §

Liikuntamylyssä sijaitsevien tilojen vuokraus Myllypuron elintarvikeapu ry:lle

#### Ulkoilupalvelupäällikkö

1.12.2022, 64 §

Laituri-, pysäköinti- ja säilytysalueen vuokraus Rajasaaresta kaupunkiympäristön toimialan ympäristönsuojeluyksikölle

1.12.2022, 65 §

Vesiliikennelaituripaikan vuokraaminen käyttöoikeudella Metsähallitukselle Kalasataman Parrulaiturista

12.12.2022, 66 §

Lauttasaarella sijaitsevan kiinteistön ja talviuintipaikan vuokraus Humaus ry:lle

#### Nuorisopalvelukokonaisuus

##### Nuorisoasiainjohtaja

1.12.2022, 29 §

Etsivän nuorisotyön palveluhankinta Helsingissä vuosille 2023–2024 (optiokausi 2025–2026) ruotsinkielinen palvelu

#### Kulttuuri- ja kirjastojaosto

8.12.2022, § 35

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

8.12.2022, § 36

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuuri- ja kirjastojaoston kevätkauden kokousajat vuonna 2023

8.12.2022, § 37

Kulttuuri- ja kirjastojaoston lausunto kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalle kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan vuoden 2023 tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta



8.12.2022, § 38

Projektiavustukset vuodelle 2022, kulttuuri- ja kirjastojaoston 8. jako

8.12.2022, § 39

Kulttuuritekopalkinnon 2022 päätösvallan delegoiminen kulttuurin edistämisen päällikölle

8.12.2022, § 40

Avustus iäkkäiden ihmisten kulttuuritoiminnan edistämiseksi vuodelle 2023

8.12.2022, § 41

Kulttuurin laitosavustukset 2023

8.12.2022, § 42

Toiminta-avustukset vuodelle 2023, valtionosuutta saavat toimijat ja monivuotiset avustukset

8.12.2022, § 43

Toiminta-avustukset vuodelle 2023

8.12.2022, § 44

Projektiavustukset vuodelle 2023, kulttuuri- ja kirjastojaoston 1. jako

**Esittelijä**

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Laura Aalto

**Lisätiedot**

Pirjo Palamaa, hallintosihteeri, puhelin: 09 310 87764  
pirjo.palamaa(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

**Esittelijän perustelut**

Hallintosäännön 19 luvun 3 §:n 2 momentin mukaan toimialalautakunta tai apulaispormestari voi ottaa lautakunnan käsiteltäväksi asian, jossa sen alainen toimielin tai viranhaltija on tehnyt päätöksen. Toimialajohtaja voi ottaa toimialalautakunnan käsiteltäväksi asian, jossa sen alainen viranhaltija on tehnyt päätöksen.





13.12.2022

Asia/2

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan viranhaltijapäätökset julkaistaan kokonaisuudessaan internetissä, siltä osin kuin ne eivät sisällä salassa pidettäviä ja henkilötietoja, osoitteessa:

[Viranhaltijapäätökset | Helsingin kaupunki](#)

Esittelijä

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Laura Aalto

Lisätiedot

Pirjo Palamaa, hallintosihteeri, puhelin: 09 310 87764  
pirjo.palamaa(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



13.12.2022

Asia/3

## § 201

### Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan toimintasuunnitelma ja tulosbudjetti vuodelle 2023

HEL 2022-013987 T 02 02 00

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti panna asian pöydälle.

#### Käsittely

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti yksimielisesti panna asian pöydälle Paavo Arhinmäen ehdotuksesta.

#### Esittelijä

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Laura Aalto

#### Lisätiedot

Petteri Huurre, vs. hallintojohtaja, puhelin: 09 310 87791  
petteri.huurre(a)hel.fi  
Mika Malmberg, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: +358405823381  
mika.malmberg(a)hel.fi  
Ari Tirri, talouspäällikkö, puhelin: 310 85510  
ari.tirri(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Tulosbudjetti ja toimintasuunnitelma u2023
- 2 Kuva TB2023 taulukot

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päättää hyväksyä vuoden 2023 kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan toimintasuunnitelman ja tulosbudjetin liitteen 1 mukaisesti.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta oikeuttaa toimialajohtajan päättämään palvelukokonaisuuksien tiliryhmäkohtaisesta budjetoinnista, investointimäärärahojen kohdentamisesta sekä mahdollisista palvelukokonaisuuksien välisistä määrärahasiirroista tulosbudjettivuoden aikana.

#### Esittelijän perustelut

Tulosbudjetin tulot pienenevät viime vuoteen verrattuna -0,8 miljoonaa euroa (-2 %). Tulojen vähentymiseen vaikuttaa merkittävästi HAM:in



myyntituottojen poistuminen, joka on suurempi kuin toimialan hinnankorotusten tuoma kasvu.

Toimialan menobudjetti kasvaa 16,5 miljoonaa euroa (+6,8 %). Kaupungin vuokramallin uudistus tuo Kuvalle lisää vuokratuloja 14,5 miljoonaa euroa. Tämän lisäksi menoja kasvattavat palkkamenojen, palvelujen ja materiaaliostojen indeksikorotukset sekä uusien ja poistuvien tilojen vuokramuutokset. Toisaalta menokasvua pienentää 7,4 miljoonaa euroa Helsingin kaupungin taidemuseon säätiöittäminen vuoden alusta.

Tämän lisäksi palvelukokonaisuuksilla on omiin määrärahoihin vaikuttavia toiminnallisia muutoksia:

Kulttuuripalvelukokonaisuudessa on vahvistettu kulttuurikeskusten roolia kaupunki uudistusalueilla.

Liikuntapalvelukokonaisuudessa on vahvistettu tilojen kunnossapitomäärärahan resurssia.

Nuorisopalvelukokonaisuuteen on kohdistettu määrärahoja nuorten määrän kasvun sekä oppivelvollisuuden lakimuutoksen aiheuttaman Ohjaamon vakanssien lisäyksen perusteella. Tämän lisäksi on resursoitu lisämenoja oirehtivien nuorten tukemiseen.

Kirjastopalvelukokonaisuudelle on varattu määrärahat uuden Kalasataman kirjaston perustamiseen ja sekä vahvistettu Oodin toimintaa.

Toimialan hallinnossa on vahvistettu toimialan digitaalisiin hankkeisiin liittyviä resursseja.

Näiden tulo- ja menomuutosten yhteisvaikutuksesta tulosbudjetin sitova toimintakate heikkenee viime vuodesta 17,2 miljoonaa euroa (8,4 %).

Palvelukokonaisuuksittain tämä katemuutos jakaantuu seuraavalla tavalla: kulttuuri 2,9 milj. (5,4 %), liikunta 14,3 milj. (24,3 %), nuoriso 2,1 milj. (6,8 %), kirjastopalvelut 1,3 milj. (3,5 %) ja toimialan hallinto 2,5 milj. (10,2 %).

Liikunnan laitosavustukseen sisältyvää vuokra-avustusta saa Stadion-säätiö sr, Jääkenttä-säätiö sr ja Helsinki Stadion Oy. Ainakin Stadion-säätiön vuokra on korottumassa 1.1.2023 alkaen merkittävästi, joka nostaisi myös säätiön saamaa vuokra-avustusta. Tarkat saajakohtaiset vuokrat eivät olleet vielä täsmentyneet, kun toimiala ja sen lautakunta valmisteli laitosavustuksia kaupungin vuoden 2023 talousarviota varten, jonka kaupunginvaltuusto hyväksyi 23.11.2022. Täten vuoden 2023 talousarvioon sisältyvä Stadion-säätiön vuokra-avustus on liian pieni.



Stadion-säätiön lopullisen vuokra-avustuksen määrä on vielä varmistettava. Sama koskee muita vuokra-avustusta saavia tahoja. Koska valtuuston 23.11. hyväksymän sitovan talousarviotason ylittäviä määrärahoja ei voida lisätä, niin uusia, korkeampia vuokra-avustuksia ei voida huomioida tässä esityksessä. Lisäykset tulee todennäköisesti huomioida talousarvion ylitysprosessin mukaisesti. Toimiala on yhteydessä kaupunginkansliaan asian selvittämiseksi.

Toimialan irtaimen omaisuuden määräraha on 6,9 miljoonaa euroa. Se pienenee 0,5 miljoonaa euroa (-7,4 %) vuoden 2022 budjettiin nähden. Vähennys on kohdennettu kokonaisuudessaan ICT-irtaimen, koska käyttötalouden esityksessä olevista teknisistä siirroista investointirahoista käyttötalouteen yhteensä 0,8 miljoonaa euroa valtaosa (0,6 miljoonaa euroa) on siirtoa ict-palveluun, joka pienentää näin ICT:n irtaimen investointien tarvetta.

Tämän lisäksi toimialalle on kohdennettu kaupunginhallituksen käyttövaroista kahdeksan miljoonaa euroa koronasta toipumisen toimenpiteisiin erillisen käyttösuunnitelman mukaisesti. Tämä kertaluonteinen erillismääräraha on käytettävissä vuosien 2022 ja 2023 aikana. Koko vuoden 2022 toteumaksi ennustetaan vuoden viimeisimmän ennusteen mukaan 4,2 miljoonaa euroa, joten koronapalautumisen käyttösuunnitelma 2022 ei toteudu täysimääräisesti. Toimiala tulee esittämään kaupunginhallitukselle käyttämättä jäävän koronapalautumisrahan siirtoa vuodelle 2023.

Kaupunginhallitus esitti 7.11.2022 kaupunginvaltuustolle hyväksyttäväksi talousarvion vuodeksi 2023 ja taloussuunnitelman ohjeellisena vuosille 2023–2025. Kyseessä on koko Helsingin kaupungin talousarvio ja taloussuunnitelma, johon kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala sisältyy.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi 23.11.2022 (koko Helsingin kaupungin) talousarvion vuodeksi 2023 ja taloussuunnitelman ohjeellisena vuosille 2023–2025.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan henkilöstötoimikunta käsitteli alustavan tulosbudjetin kokouksessaan 1.12.2022.

Helsingin kaupungin hallintosäännön 17 luvun 2–4 § :n (Erityinen toimivalta kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalla) mukaan liikuntajaosto, nuorisajaosto sekä kulttuuri- ja kirjastojaosto antavat lausunnon toimialalautakunnalle tulosbudjetista ja toimintasuunnitelmasta.

Kulttuuri- ja kirjastojaosto, liikuntajaosto sekä nuorisajaosto ovat käsitelleet tulosbudjetin ja toimintasuunnitelman kokouksissaan 8.12.2022



13.12.2022

ja antaneet lautakunnalle lausuntonsa asiasta. Lausunnot näkyvät tämän esityksen päätöshistoriassa.

Helsingin kaupungin hallintosäännön (kaupunginvaltuusto 18.5.2022) 10 luvun 1 §:n mukaan toimialalautakunta päättää alaiselleen toimialalle tulosbudjetin ja toimintasuunnitelman, jotka sisältävät talousarvioon perustuvat tulostavoitteet, tarvittavat toimenpiteet ja resurssit sekä toiminnasta kertyvät tulot ja aiheutuvat menot.

**Esittelijä**

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Laura Aalto

**Lisätiedot**

Petteri Huurre, vs. hallintojohtaja, puhelin: 09 310 87791  
petteri.huurre(a)hel.fi  
Mika Malmberg, talous- ja suunnittelupäällikkö, puhelin: +358405823381  
mika.malmberg(a)hel.fi  
Ari Tirri, talouspäällikkö, puhelin: 310 85510  
ari.tirri(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Tulosbudjetti ja toimintasuunnitelma u2023
- 2 Kuva TB2023 taulukot

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Tiedoksi**

Kaupunginkanslia

**Päätöshistoria**

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuuri- ja kirjastojaosto 08.12.2022 § 37

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan nuorisajaosto 08.12.2022 § 29

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan liikuntajaosto 08.12.2022 § 25



13.12.2022

Asia/4

## § 202

### Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle Pekka Saurin valtuustoaloitteesta, jossa esitetään puhelinten latauspisteiden sijoittamista julkisiin tiloihin, joihin on maksuton pääsy

HEL 2022-010667 T 00 00 03

#### Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi asiasta seuraavan lausunnon:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta pitää tärkeänä, että nuorilla ja muilla tarvitsevilla olisi käytettävissä puhelinten ja älylaitteiden latauspisteistä paikoissa, joihin on maksuton pääsy.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalla puhelinten ja älylaitteiden latauspisteistä on useissa toimipisteissä kuten kirjastoissa, nuorisotiloissa ja liikuntatilojen yhteydessä.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalla havaittiin aloitteeseen vastaamisen yhteydessä, että kaikista jo olemassa olevista latauspisteistä ei ollut tiedot ajan tasalla asiakasviestinnän kannalta palvelukuvauksissa ja tiedot tullaan päivittämään. Lisäksi toimiala tulee asentamaan kymmenen uutta latauspistettä mahdollisimman pian toimipisteistä esitettyjen tarpeiden perusteella.

#### Esittelijä

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Laura Aalto

#### Lisätiedot

Matti Kuusela, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87783  
matti.kuusela(a)hel.fi

#### Liitteet

1 Valtuustoaloite 07.09.2022 Sauri Pekka Puhelinten ja älylaitteiden latauspisteitä nuorille

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Lausuntoehdotus

Lausunto on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut



13.12.2022

Asia/4

Kaupunginkanslia on pyytänyt kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta lausuntoa 16.1.2023 mennessä kaupunginhallitukselle valtuutettu Pekka Saurin ja 33 muun valtuutetun aloitteesta, jossa esitetään puhelinten latauspisteiden sijoittamista julkisiin tiloihin, joihin on maksuton pääsy.

Aloite kokonaisuudessaan on liitteenä.

Asiasta on pyydetty lausunto myös kaupunkiympäristölautakunnalta.

**Esittelijä**

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Laura Aalto

**Lisätiedot**

Matti Kuusela, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87783  
matti.kuusela(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Valtuustoaloite 07.09.2022 Sauri Pekka Puhelinten ja älylaitteiden latauspisteitä nuorille

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



## § 203

### Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan lausunto Kruunuvuoren palvelukorttelin hankesuunnitelmasta

HEL 2022-007258 T 10 06 00

#### Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle puoltavan lausunnon 4.11.2022 päivätystä Kruunuvuorenrannan palvelukorttelin hankesuunnitelmasta (liite1) ja lausui lisäksi seuraavaa:

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta edellyttää, että tarveselvityksen hinta-arvion enimmäishinnan ylitys huomioidaan talonrakentamishjelmassa sekä siitä aiheutuvat käyttötalouden menot, kuten henkilöstökustannukset, huomioidaan kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan budjetissa vuodelle 2026. Lisäksi lautakunta edellyttää että lopullisessa vuokrassa tulee huomioida liikuntakeskuksen alhaisemmat toteutuskustannukset.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta hyväksyy tarveselvitysvaiheesta muuttuneen nuorisotilan laajuuden ja kilpailusuunnitelmista muuttuneen sijainnin (liite 2). Nuorisotilojen uusi sijainti ja laajuus vastaa hyvin toiminnallisia tavoitteita. Jatkosuunnittelussa tulisi kuitenkin sujuvoittaa saavutettavuutta rakennuksessa, nuorisotiloista henkilökunnan sosiaalitoihin, sekä koulun yhteiskäyttöihin.

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta korostaa, että hankkeen jatkosuunnittelussa ja toteuttamisessa tulee edelleen huomioida henkilöstön, nuorten ja sidosryhmien näkemykset tilojen kehittämisessä.

Kulttuuri- ja vapaa-ajan työsuojelun yhteistoimintahenkilö on antanut Kruunuvuorenrannan palvelukorttelin hankesuunnitelmasta lausunnon, joka on liitteenä (liitteet 3-4). Lausunto tulee ottaa huomioon jatkosuunnittelussa.

#### Käsittely

Asian aikana kuultavana oli johtava arkkitehti Mia Kuokkanen.

#### Esittelijä

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Laura Aalto

#### Lisätiedot

Mia Kuokkanen, johtava arkkitehti, puhelin: 09 310 35824  
mia.kuokkanen(a)hel.fi





13.12.2022

Matti Kuusela, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87783  
matti.kuusela(a)hel.fi  
Risto Hietanoro, yksikön päällikkö, puhelin: 310 87827  
risto.hietanoro(a)hel.fi  
Katri Kairimo, aluepäällikkö, puhelin: 310 71579  
katri.kairimo(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Hankesuunnitelma 4.11.2022 Kruunuvuorenrannan palvelukortteli (4)
- 2 Hankesuunnitelman liitteet 4.11.2022 Kruunuvuorenrannan palvelukortteli
- 3 Liite 3
- 4 Liite 4

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Lausuntoehdotus

Lausunto on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Tilahanke parantaa palveluiden järjestämistä

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto on pyytänyt kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnalta lausuntoa Kruunuvuorenrannan palvelukortteli -hankkeen hankesuunnitelmasta 4.11.2022.

Kruunuvuorenranta on rakentuva noin 13 500 asukkaan uusi alue, jonka julkiset palvelut on mitoitettu asukasluvun kehittymisen mukaan. Palvelukortteli rakentuu Kruunuvuorenrannan kaupunginosan ytimeen, Haakoninlahdenkadulle. Palvelukorttelin liikuntakeskukseen kuuluu täysimittainen palloilusali, pukutiloineen, joka täyttää lajivaatimukset otelutapahtumien järjestämiselle. Koulun liikuntasali on yhteydessä liikuntakeskukseen. Koulun liikuntatilat sekä palloilusali suunnitellaan vastaamaan harraste- ja nuorisoliikunnan vaatimuksia ja niitä voidaan hyödyntää pienimuotoisiin urheilutapahtumiin turnausten yhteydessä.

Nuorisopalveluille toteutetaan kokoontumis- ja harrastustoimintaan sopivat tilat, jotka mahdollistavat nuorten omaehtoisen ja kerhomaisen toiminnan sekä palvelee asukaskäyttöä ja alueen järjestötoimintaa. Lisäksi nuorisopalvelut hyödyntävät koulun, päiväkodin ja liikunnan tiloja omassa toiminnassaan kouluaikojen ulkopuolella.

Kokonaisuuteen kuuluu lisäksi kasvatuksen ja koulutuksen toimialan tilat suomen- ja ruotsinkielisen perusopetuksen käyttöön, suomenkieli-



sen päiväkodin sekä leikkipuiston tukitilat, joissa voidaan järjestää perusopetusta ja varhaiskasvatusta yhteensä 1150 lapselle.

Rakentaminen on aikataulutettu vuosille 2024–2026. Suunnitellut tilat otetaan käyttöön elokuussa 2026.

#### Uusien tilojen vaikutus tila- ja toimintakustannuksiin

Palvelukorttelin kokonaislaajuus on määritelty kaupunginvaltuuston 23.11.2022 hyväksymässä talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa vuosiksi 2023–2032, 14 000 brm<sup>2</sup> ja suunnittelulle ja toteutukselle on varattu yhteensä 53 500 000 euroa.

Hankkeen toteutuksen edellyttämä bruttoala on kuitenkin 16 964 brm<sup>2</sup> korottaen kokonaisrahoitustarvetta 68 900 000 euroon, joka tulee huomioida seuraavaa rakentamishjelmaa laadittaessa.

Kulttuuri- ja vapaa-ajan tarveselvityksessä määritelty vuokrataso oli 22,55 euroa/htm<sup>2</sup>/kk, 791 234 euroa/vuosi. Tarveselvityksen hyväksymisen jälkeen hankkeesta järjestettiin arkkitehtikilpailu, jonka pohjalta hankesuunnittelua jatkettiin.

Hankesuunnitelman mukainen vuokrataso on nyt, 27,81 euroa/ htm<sup>2</sup>/kk, 1 076 581 euroa/vuosi.

Hankesuunnitelman hinta-arvio ylittää tarveselvityksen hinta-arvion 15,4 miljoonalla eurolla. Hankkeen edellyttämä rahoitustarve huomioidaan seuraavaa rakentamishjelmaa laadittaessa. Merkittävin tekijä korkeampaan hinta-arvioon on kustannusten yleinen nousu, joka koskee kaikkia rakennushankkeita.

Asemakaavallisesti rakennuspaikka levittäytyy laajalle alueelle ja rakennukset on määrätty katuihin liittyviksi. Ratkaisumalli kasvattaa rakennuksen sisäisten liikennealueiden mittaa ja vaipan pinta-alaa, mitkä nostavat kustannuksia. Lisäksi teknisten tilojen laajuudet ovat kasvaneet.

Usean palvelun tarjoaminen samassa kokonaisuudessa mahdollistaa yhtenäisen koulupolun sekä laajemmat vapaa-aikaa tukevat palvelut. Rakennuksen monikäyttöisyyttä on tuettu valitulla suunnitteluratkaisulla. Rakennuksen monikäyttöisyyttä on tuettu valitulla suunnitteluratkaisulla, jolla on saavutettu toimintaa tukevat tilat mm. akustiikan ja luonnonvalon osalta. Kustannustehokkuutta on parannettu kilpailuvaiheesta alkaen ja yhteistyöllä löydetty kustannustehokkaampia ratkaisuja.

Hankkeessa toteutetaan tiloja sekä kasvatuksen ja koulutuksen että kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialojen käyttöön.



13.12.2022

Hankesuunnitelman mukainen laajuus liikuntakeskukselle on noin 2700 htm<sup>2</sup>. Koulun liikuntasali mitoitetaan tavanomaista peruskoulun liikuntasalia suuremmaksi palvelemaan liikuntapalveluiden tarpeita koulun toiminta-ajan ulkopuolella. Ylittävän osan, noin 400 htm<sup>2</sup>, tilavuokra kohdistuu kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialalle.

Hankesuunnitelman mukainen laajuus nuorisotilalle on noin 530 htm<sup>2</sup>.

Hankkeen arvioitu tilakustannus eli tilahankkeiden käsittelyohjeiden (kaupunginhallitus 14.12.2015) mukaan määritelty sisäinen vuokra on noin 27,81 euroa/htm<sup>2</sup>/kk, josta pääomavuokran osuus on 23,25 euroa/htm<sup>2</sup>/kk ja ylläpitovuokran osuus on 4,56 euroa/htm<sup>2</sup>/kk.

Lopullinen pääomavuokra tarkistetaan toteutuneiden kustannusten mukaan. Ylläpitovuokra tarkistetaan valmistumisajankohdan ylläpitovuokraa vastaavaksi.

#### Väistötiloja ei tarvita

Rakennus sijoittuu uudelle tontille, joten erillisiä väistötiloja ei tarvita. Nuorisopalvelut toimivat kuitenkin jo nyt Jurmonkujan paviljonkirakennuksessa.

#### Osallisuus ja yhteisvalmistelu

Hankesuunnitelma on laadittu kaupunkiympäristön, kasvatuksen ja koulutuksen sekä kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialojen yhteistyönä. Hankkeen suunnittelun yhteydessä on kuultu asiantuntijana kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan työsuojelun yhteistoimintahenkilöä.

Käyttäjien osallistuminen suunnitteluun sitouttaa kaikki tahot suunnitelman tavoitteisiin. Hankkeen jatkosuunnittelussa tulee edelleen huomioida henkilöstön, nuorten ja sidosryhmien näkemykset, kuten järjestöt, yhdistykset ja liikuntayritykset tilojen kehittämisessä.

#### Esittelijä

vs. kulttuurin ja vapaa-ajan toimialajohtaja  
Laura Aalto

#### Lisätiedot

Mia Kuokkanen, johtava arkkitehti, puhelin: 09 310 35824  
mia.kuokkanen(a)hel.fi  
Matti Kuusela, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87783  
matti.kuusela(a)hel.fi  
Risto Hietanoro, yksikön päällikkö, puhelin: 310 87827  
risto.hietanoro(a)hel.fi  
Katri Kairimo, aluepäällikkö, puhelin: 310 71579  
katri.kairimo(a)hel.fi

#### Liitteet



13.12.2022

- 
- |   |   |
|---|---|
| 1 | Hankesuunnitelma 4.11.2022 Kruunuvuorenrannan palvelukortteli (4)       |
| 2 | Hankesuunnitelman liitteet 4.11.2022 Kruunuvuorenrannan palvelukortteli |
| 3 | Liite 3   |
| 4 | Liite 4   |

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätöshistoria

Kasvatus- ja koulutuslautakunta 22.11.2022 § 298

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 17.11.2022 § 120



13.12.2022

Asia/6

## § 204

### Munkkiniemen nuorisotalon perusparannuksen tarveselvitys

HEL 2022-012207 T 10 06 00

#### Päätös

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta päätti hyväksyä Munkkiniemen nuorisotalon perusparannushankkeen tarveselvityksen.

Lautakunta edellyttää, että uusimman kustannusarvion mukaisen enimmäishinnan korotus huomioidaan talonrakentamisohjelmassa, sekä että siitä aiheutuvat käyttötalouden menot huomioidaan kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan budjetissa vuodelle 2025.

Lisäksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta huomauttaa, että Munkkiniemen nuorisotalon perusparannus kasvattaa merkittävästi tiloista maksettavia sisäisiä vuokria ja lisää näin toimialan käyttömenoja. Lautakunta painottaakin, että remontin jälkeistä sisäistä vuokraa määritettäessä pitää huomioida kaupunkistrategian ja kiinteistöstrategian linjaukset siitä, että vuokramallia tulee kehittää niin etteivät korjaukset nosta kohtuuttomasti toimialojen maksamia vuokria ja erityisesti huomioidaan kulttuurihistoriallisesti arvokkaiden rakennusten normaalia kalliimpien remonttien vaikutus vuokriin.

#### Käsittely

Asian aikana kuultavana oli johtava arkkitehti Mia Kuokkanen.

#### Esittelijä

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

#### Lisätiedot

Mia Kuokkanen, johtava arkkitehti, puhelin: 09 310 35824  
mia.kuokkanen(a)hel.fi  
Kristiina Rouhiainen, toiminnanjohtaja, puhelin: 310 71665  
kristiina.rouhiainen(a)hel.fi  
Tiina Hörkkö, aluepäällikkö, puhelin: 310 23188  
tiina.horkko(a)hel.fi  
Matti Kuusela, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87783  
matti.kuusela(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Tarveselvitys
- 2 Liite2
- 3 Liite3

#### Muutoksenhaku

Postiosoite  
PL 51400  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kulttuurijavapaa-aika@hel.fi

Käyntiosoite  
Fredriksberg, Konepajankuja 3  
Helsinki 51

Puhelin  
+358 9 310 1060  
Faksi  
+358 9 310 87770

Y-tunnus  
0201256-6

Tilinro  
FI0680001200062637  
Alv.nro  
FI02012566



Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Tarveselvitys koskee Munkkiniemen nuorisotalon teknistä perusparannusta, esteettömyyden parantamista sekä tiloihin liittyviä toiminnallisia muutoksia. Hankkeen tavoitteena on terveelliset, turvalliset ja tarkoituksenmukaiset sekä aikaa kestävät, muunneltavat tilaratkaisut, jotka palvelevat nykyistä laajemmin nuorisotalon käyttäjiä. Lisäksi tavoitteena on parantaa henkilökunnan työskentelytilojen ergonomiaa.

Munkkiniemen nuorisotalo on osa läntisen alueen aluepalvelua. Läntinen nuorisotyö käsittää koko läntisen ja eteläisen suurpiirin alueen. Alueen palvelua täydentää varhaisnuoria palveleva Munkkivuoren nuorisotoiminta, joka toteutuu ostopalvelulla. Asuinalueella on merkitystä nuoren identiteetin rakentumisessa, joten nuorisotyötä toteutetaan alueperustaisesti nuorten ja alueiden tarpeiden mukaan. Helsingin uusinman väestöennusteen mukaan nuorten osuus alueella tulee tulevana vuosina kasvamaan tasaisesti. Hanke vastaa alueelliseen tilatarpeeseen.

Rakennus suunnitellaan tarkoituksenmukaisella ja turvallisella tilasuunnittelulla niin, että koko rakennus otetaan nuorisopalveluiden käyttöön. Hanke edistää tilojen joustavaa yhteiskäyttöä, joka edistää kulttuurin ja vapaa-ajan palveluverkon saavutettavuutta kaikille kaupunkilaisille. Alueen eri toimijoiden välinen yhteistyö tiivistyy ja tilojen käyttöaste paranee.

Talousarvion 2023 talonrakennushankkeiden rakentamishajonnan vuoksi 2023–2032 mukaan hankkeen rakentaminen on arvioitu vuosille 2024–2025.

Tilahanke parantaa palveluiden järjestämistä, edistää työskentelytilojen ergonomiaa ja parantaa rakennuksen teknistä kestävyttä

Rakennuksen kaikki neliöt pyritään ottamaan nuorisotoiminnan käyttöön. Tällä hetkellä osa rakennuksesta, yhteensä noin 100 m<sup>2</sup>, on vuokrattu ulkopuolisille toimijoille. Toiminta tulee laajenemaan ensimmäisessä kerroksessa niin, että se muodostaa toiminnallisen kokonaisuuden yläkerran kanssa ja mahdollistaa asukaskäytön.

Nuorisotalon tilat suunnitellaan vastaamaan monipuolisemmin nuorten tarpeita. Tilat tarjoavat paikan missä tavata, oleilla vapaasti, vetäytyä rauhaan ja tehdä läksyjä sekä harrastaa yhdessä. Henkilökunnan työ-



kentelytilojen ja sosiaalityötilojen sijoittelua ja ergonomia parannetaan. Munkkiniemen nuorisotalon tilatarpeet esitetään liitteenä olevassa huonetilaohjelmassa. (Liite 2.)

Rakennuksen esteettömyyttä parannetaan. Kiinteistön kaikki tilaturvallisuus- (sähkölukitus-, kulunvalvonta-, murtoilmaisuus- ja kameravalvontajärjestelmät) ja paloturvallisuusjärjestelmät uusitaan. Myös tietotekniset järjestelmät (antenni-, yleisäänentoisto-, yleiskaapelointi-, lähiverkko- ja matkaviestintäverkkojen sisääntennijärjestelmä), tietoliikenneverkot ja sähköliittymät uusitaan.

Tilahanke toteuttaa kulttuuri ja vapaa-ajan palveluverkon suunnitteluperiaatteita ja strategiaa

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan hyväksymien lähellä olevien palvelujen suunnitteluperiaatteiden mukaisesti palvelujen suunnittelua ohjaa tavoite, että nuorille tulisi löytyä läheltä turvallinen kokoontumis- ja harrastustila, joka tarjoaa nuorille mielekkäitä harrastuksia matalalla kynnyksellä, toimintamahdollisuuksia, yhteistä tekemistä sekä tarvittaessa ohjaajien tukea.

Tilatarpeiden muutosten lähtökohtana ovat Helsingin kaupungin palvelujen strategiset linjaukset kuten palvelukokonaisuuden ja palvelujen järjestämistavan kehittäminen asiakaslähtöisesti, tavoitteena vaikuttavuuden, tuottavuuden, kustannustehokkuuden ja ympäristöystävällisyyden parantaminen Helsingin kaupungin hiilineutraalin ohjelman mukaan.

Tilasuunnittelussa edistetään kulttuurin ja vapaa-ajan palveluverkon saavutettavuutta kaikille kaupunkilaisille. Varaamopalvelulla tuetaan vapaata asukas- ja järjestötoimintaa sekä mahdollistetaan maksuttomien tilojen käyttö. Tilaryhmät, jotka osoitetaan asukaskäyttöön, rajataan itsenäisiksi tilakokonaisuuksiksi.

Uusien tilojen vaikutus tila- ja toimintakustannuksiin

Kustannusarvio hankkeen kokonaiskustannuksista syyskuun 2022 kustannustasossa on n. 4,1 miljoonaa euroa, bruttoalan ollessa 963 brm<sup>2</sup>. Vuoden 2023 talousarvion talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa vuosille 2023–2032 hankkeen kustannusvaraus on 2,4 miljoonaa euroa ja kokonaisbruttoala 880 brm<sup>2</sup>.

Talonrakennushankkeiden rakentamishjelman hinta-arvio ylittää hinta-arvion 1,7 miljoonalla eurolla. Hankkeen edellyttämä rahoitustarve huomioidaan seuraavaa rakentamishjelmää laadittaessa. Merkittävin tekijä korkeampaan hinta-arvioon on kustannusten yleinen nousu, joka koskee kaikkia rakennushankkeita.



Nuorisotalon tilat ovat laajuudeltaan yhteensä 608 htm<sup>2</sup>. Kaupunkiympäristön toimialan arvioima hankkeen kokonaisvuokra kulttuurin ja vapaa-ajan nuorisopalveluille on noin 38,63 euroa/m<sup>2</sup>/kk eli noin 322 333 euroa/vuosi.

Nykyinen vuosivuokra on 83 041,44 euroa ja perustuu 476 htm<sup>2</sup> laajuuteen. Pääomavuokra on 4 353,26 euroa/kk eli noin 9,15 euroa/m<sup>2</sup>/kk, ylläpitovuokra 2 566,86 euroa/kk eli noin 5,39 euroa/m<sup>2</sup>/kk. Kuukausivuokra on yhteensä 6 920,12 euroa tai noin 14,54 euroa/m<sup>2</sup>/kk.

Tammikuusta 2023 alkaen vuosivuokra tulee nousemaan 114 607 euroon, eli 9 550,58 euroa/kk tai 20,06 euroa/m<sup>2</sup>/kk. Vuokra muodostuu ylläpitovuokrasta (noin 6,69 euroa/m<sup>2</sup>/kk), pääomavuokrasta (noin 12,10 euroa/m<sup>2</sup>/kk), maanvuokrasta (noin 0,61 euroa/m<sup>2</sup>/kk) ja kaupunkiympäristön toimialan yleiskustannuksesta (0,67 euroa/m<sup>2</sup>/kk).

Toimintakustannukset, eli yhden henkilön lisäys, on tulevan hankkeen osalta noin 38 000 euroa/vuosi.

Toiminnan käynnistämiskustannuksiin kuuluvat mm. ensikertainen kalustaminen, tarvikkeet, varusteet ja laitteet. Tässä hankkeessa käynnistämiskustannuksiin varataan 253 000 euroa, johon kuuluu ICT-hankinnat. Muuttokustannusarvio on 50 000 euroa.

Tässä hankkeessa tarvitaan väistötiloja. Mahdolliset tilakustannukset tarkentuvat myöhemmin.

#### Osallisuus ja yhteisvalmistelu

Nuorisopalveluissa nuoret osallistuvat heitä koskevaan päätöksenteoon. Nuorilla tarjotaan mahdollisuuksia osallistua ja vaikuttaa tilan ja toiminnan suunnitteluun.

Alueen toimijoille ja asukkaille on pidetty esittelytilaisuus hankkeen alkuvaiheessa, jossa on kerätty kokemuksia ja ideoita, jotka ovat osana tarveselvitystä. Hankkeen jatkosuunnittelussa ja toteuttamisessa pitää edelleen huomioida, sekä asukkaiden että henkilöstön näkemykset tilojen kehittämisessä.

Tarveselvitys on laadittu yhteistyössä kaupunkiympäristö toimialan kanssa.

#### Esittelijä

nuorisoasiainjohtaja  
Mikko Vatka

#### Lisätiedot

Mia Kuokkanen, johtava arkkitehti, puhelin: 09 310 35824  
mia.kuokkanen(a)hel.fi





13.12.2022

Asia/6

Kristiina Rouhiainen, toiminnanjohtaja, puhelin: 310 71665  
kristiina.rouhiainen(a)hel.fi  
Tiina Hörkkö, aluepäällikkö, puhelin: 310 23188  
tiina.horkko(a)hel.fi  
Matti Kuusela, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87783  
matti.kuusela(a)hel.fi

## Liitteet

1 Tarveselvitys  
2 Liite2  
3 Liite3

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



13.12.2022

---

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

### MUUTOKSENHAKUKIELTO

**Pöytäkirjan 199, 200, 201, 202, 203 ja 204 §:t.**

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §



13.12.2022

---

## Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta

Paavo Arhinmäki  
puheenjohtaja

Miska Nera  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Eeva Kärkkäinen

Teija Makkonen

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa  
[www.hel.fi](http://www.hel.fi) 16.12.2022.